

Leo Trotzki: Die Internationale Linke Opposition, ihre Aufgaben und Methoden,
Dezember 1932¹

1 Seite, (Teil-) Übersetzung und (Teil-) Abschrift

Die Internationale Linke Opposition, ihre Aufgaben und Methoden

Dezember 1932²

[...]

Die Linke Opposition in Österreich

Die Frey-Gruppe in Österreich, die zuerst in unsere internationale Organisation eingetreten ist, sie dann verlassen hat, jetzt erneut einzutreten versucht, sich jedoch weigert, etwas über ihre Zusammensetzung zu sagen, und auf eigene Initiative hin die Gespräche abbrach, hat durch ihr ganzes Verhalten unter Beweis gestellt, dass ihr die Aufgaben und Ziele der Linken Opposition vollkommen fremd sind und dass sie das internationale Banner der Bolschewiki-Leninisten nur benötigt, um ihr hoffnungsloses Dahinvegetieren zu überdecken. Die Vorkonferenz erklärt, dass die Internationale Linke Opposition für die Frey-Gruppe weder direkt noch indirekt Verantwortung übernimmt.

Das Sekretariat wird beauftragt, Maßnahmen zu ergreifen, um mit unmittelbarer Unterstützung der deutschen Sektion in Österreich eine selbständige Sektion der Linken Opposition aufzubauen und zu festigen.³

¹ Der Text ist auf Englisch zugänglich unter: The International Left Opposition, Its Tasks and Methods. – in: Trotsky, Leon: Writings of Leon Trotsky [1932-33]. – New York 1972, S.48ff. Der Abschnitt zu Linken Opposition in Österreich findet sich auf S.59f. Auf Deutsch ist der Text⁶ zugänglich unter: Trotzki, Leo: Die Internationale Linke Opposition, ihre Aufgaben und Methoden. – in: Trotzki, Leo: Schriften 3. Linke Opposition und IV. Internationale. Teilband 3.3 (1928-1934). – Frankfurt am Main 2001, S.347ff.

² „The International Left Opposition, Its Tasks and Methods.“ – in: The Militant, 6., 8., 10., 18. und 25. März 1933, und Internal Bulletin, Communist League of America, Nummer 11, 31. März 1933. Ein Entwurf dieses Dokuments wurde von Trotzki für die internationale Vorkonferenz vom 4. bis 8. Februar 1933 in Paris verfasst und herausgegeben. Die Vorkonferenz verabschiedete das Dokument nach der Hinzufügung mehrerer Teile – über die Linke Opposition auf dem Balkan, die Linke Opposition in der Tschechoslowakei, die Reorganisation des Internationalen Sekretariats, die Vorbereitung der für Juli 1933 geplanten internationalen Konferenz, Ergänzungen der „internen“ Teile über Spanien und Deutschland sowie einen „internen“ Teil über den amerikanischen Teil –, die aber nicht von Trotzki verfasst wurden. – siehe dazu Anmerkung 57, Writings of Leon Trotsky [1932-33]. – New York 1972, S.332. Trotzkis erster Entwurf, die Basis unserer Abschrift, entstand im Dezember 1932 zur Diskussion und Annahme im Jahr 1933.

³ Die im *Militant* unter dem Titel *International Pre-Conference of the Left Opposition Present Thesis* veröffentlichten endgültigen *Thesen* weichen von der von Trotzki vorgelegten Version ab und sind auch um einiges ausführlicher und präziser – siehe dazu das Dokument im Anschluss an den Entwurf Trotzkis.

WORKERS
OF THE
WORLD
UNITE

THE MILITANT



Weekly Organ of the Communist League of America [Opposition]

Published weekly by the Communist League of America (Opposition) at 128 East 10th Street, New York, N. Y. Entered as second class mail matter, November 25, 1928 at the Post Office at New York, N. Y. under the act of March 3, 1879.

VOLUME VI, NO. 19 (WHOLE NO. 16)

NEW YORK, SATURDAY MARCH 18, 1933

PRICE 5 CENTS

The Militant, Nr.19, 18.3.1933, S. 3

The Left Opposition in Russia

The Austrian "Frey" group first entered the composition of our grouping, then left it, against attempt to enter, but refused to give information as to its internal condition and broke off negotiations on its own initiative. Through its actions it has shown that the tasks and aims of the Left Opposition are completely strange to it, and that it needs the international banner of the Bolshevik-Leninists only as a cover for its hopeless stagnation. The pre-Conference states openly that the International Left Opposition bears neither direct nor indirect responsibility for the Frey group.

In Austria the group "Left Opposition of the CPA (Bolshevik-Leninists)", originating as the result of a first regrouping of Oppositionist elements, places itself on the ground of the principles and methods of the International Left Opposition and is engaged in laying the foundations for an organization of the Left Opposition.

In view of the sad experiences

of the past the International Secretariat had decided to set a probationary period of six months until the formal and final admission as a section of the International Left Opposition.

The pre-Conference approves this measure of the International Secretariat as a means of checking over the regrouping which has already taken place, in action, and it charges the International Secretariat to follow closely the development of the group "Left Opposition of the CPA (Bolshevik-Leninists)" and with the help of the German section to support its conversion into a real section of the International Left Opposition.

Die Linke Opposition in Russland⁴

Die Frey-Gruppe in Österreich, die zuerst in unsere internationale Organisation eingetreten ist, sie dann verlassen hat, jetzt erneut einzutreten versucht, sich jedoch weigert, etwas über ihre Zusammensetzung zu sagen, und auf eigene Initiative hin die Gespräche abbrach, hat durch ihr ganzes Verhalten unter Beweis gestellt, dass ihr die Aufgaben und Ziele der Linken Opposition vollkommen fremd sind und dass sie das internationale Banner der Bolschewiki-Leninisten nur benötigt, um ihr hoffnungsloses Dahinvegetieren zu überdecken. Die Vorkonferenz erklärt, dass die Internationale Linke Opposition für die Frey-Gruppe weder direkt noch indirekt Verantwortung übernimmt.

In Österreich stellt sich die Gruppe „Linke Opposition der KPÖ (Bolschewiki-Leninisten)“, die aus einer ersten Umgruppierung oppositioneller Elemente entstand, auf die Prinzipien und

⁴ Bei der Überschrift handelt es sich um ein Versehen, es muss natürlich *Die Linke Opposition in Österreich* heißen.

Methoden der Internationalen Linken Opposition und arbeitet daran, die Grundlagen für eine Organisation der Linken Opposition zu legen.

Aufgrund der traurigen Erfahrungen in der Vergangenheit hatte das Internationale Sekretariat entschieden, eine Probezeit von sechs Monaten bis zur formellen und endgültigen Aufnahme als *Sektion* der internationalen Linken Opposition festzulegen.

Die Vorkonferenz billigt diese Maßnahme des Internationalen Sekretariats als Mittel zur Überprüfung der bereits erfolgten Umgruppierung und beauftragt das Internationale Sekretariat, die Entwicklung der Gruppe „Linke Opposition der KPÖ (Bolschewisten-Leninisten)“ aufmerksam zu verfolgen und mit Hilfe der deutschen Sektion ihre Umwandlung in eine echte Sektion der Internationalen Linken Opposition zu unterstützen.